

# MUSIK

Verfolgte Musikschaffende –

# FACE THE MUSIC

verdrängte Musik in den totalitären

# VERFOLGUNG

Regimen im Europa des 20. Jahrhunderts

# FREIHEIT

# KONFERENZ

# MIT KONZERT-

# REIHE

Plattform Kultur-Mitteleuropa

## Wien 3. – 5. Mai 2006

Universität für Musik und darstellende Kunst Wien  
Wiener Konzerthaus

## PROGRAMM

**Mittwoch 3. Mai 2006**

Wiener Konzerthaus | Schubertsaal | Lothringerstraße 20, 1030 Wien

### 20:00 | Eröffnung

#### Begrüßung

Botschafter Dr. Emil Brix | Leiter der Kulturpolitischen Sektion,  
Bundesministerium für auswärtige Angelegenheiten

#### Videobotschaft

Václav Havel | Tschechische Republik

#### Kurzvorträge

Dr. Vytautas Landsbergis | MEP | Litauen  
em. Prof. Dr. Barbara Zeisl Schoenberg | USA

#### Musik

##### Streichtrio Klangforum Wien

József Koffler | Streichtrio op. 10

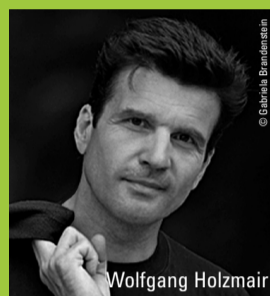
Roman Haubenstock-Ramati | Streichtrio Nr. 1 'Ricercari'

Wolfgang Holzmaier / Russell Ryan | Lieder von Erich Zeisl

#### Empfang



Streichtrio Klangforum Wien



Wolfgang Holzmaier

**Donnerstag 4. Mai 2006**

Universität für Musik und darstellende Kunst Wien | Fanny Hensel-Mendelssohn-Saal | Anton-von-Webern-Platz 1, 1030 Wien

### 9:30 – 12:30 Vorträge und Diskussion

#### Vom Nationalsozialismus verfolgte Musik/Musikschaffende

#### Begrüßung

Univ.-Prof. Dr. Irmgard Bontinck | Vizerektorin Universität  
für Musik und darstellende Kunst Wien

Gesandte Dr. Waltraud Dennhardt-Herzog | Leiterin Musikreferat BMAA

#### ReferentInnen

Dr. Gerhard Scheit / Dr. Primavera Gruber | Österreich

Dr. Antoni Buchner | Polen

Univ.-Prof. Dr. Milan Slavický | Tschechische Republik

#### DiskutantInnen

János Breuer | Ungarn

Univ.-Prof. Dr. Zuzana Martináková | Slowakei

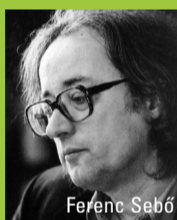
Chair Univ.-Prof. DDr. Oliver Rathkolb | Österreich

### 13:00 Konzert im Hof der Musikuniversität

#### The Plastic People of the Universe

Tschechische Republik

Ferenc Sebő | Ungarn



Ferenc Sebő



The Plastic People of the Universe

### 14:30 – 17:30 Vorträge und Diskussion

#### Vom Kommunismus verfolgte Musik/Musikschaffende

#### Referenten

Tamás Szőnyi | Ungarn

Univ.-Prof. Dr. Oskár Elschek | Slowakei

Ass.-Prof. Dr. Ico Vidmar | Slowenien

#### DiskutantInnen

Ass.-Prof. Mag. Dr. Christian Glanz | Österreich

Dr. Beata Bolesławska | Polen

Josef Rauvolf / Josef Vlček | Tschechische Republik

Chair Prof. Lothar Knessl | Österreich

### 18:00 – 19:00 Abschlussdiskussion

#### mit ZeitzeugInnen und ExpertInnen

Chair Univ.-Prof. DDr. Oliver Rathkolb



Silesia Quartet

### 20:00 Konzert Joseph Haydn-Saal

#### Silesia Quartett | Polen

Andrzej Panufnik, Alexandre Tansman

Eleonóra Škutová – Klavier | Slowakei

Roman Berger, Vladimír Bokes,

Peter Kolman, Ilja Zeljenka



Eleonóra Škutová

**Freitag 5. Mai 2006**

Universität für Musik und darstellende Kunst Wien | Fanny Hensel-Mendelssohn-Saal | Anton-von-Webern-Platz 1, 1030 Wien

### 9:00 Impulsreferate

#### Musik. Verfolgung. Freiheit

#### Wie gehen wir heute damit um?

Dr. Haide Tenner | ORF

Peter Rantasa | MICA

### 9:30 Präsentation

#### 'Europäische Plattform für vom Nationalsozialismus verfolgte Musik'

Frank Harders-Wuthenow | Deutschland

Dr. Primavera Gruber | Österreich

### 10:00 – 10:45 Workshops

#### Formen der internationalen Kooperation in Forschung,

#### Konzertveranstaltung, Informationsaustausch

### 11:00 – 12:00 Plenumsdiskussion

#### Gründungsresolution der 'Europäischen Plattform für vom

#### Nationalsozialismus verfolgte Musik'

Chair Dr. Philippe Olivier | Frankreich

### 15:00 Gedenkkonzert

#### Hans Krása | Kinderoper Brundibár

#### Gumpoldskirchner Spatzen | Wiener Jeunesse Orchester

#### Herbert Böck | Leitung

Mit Zeitzeugin Greta Klingsberg | Israel

('Aninka' im KZ Theresienstadt)



Gumpoldskirchner Spatzen

Ziel der Konferenz 'Face the Music | Musik. Verfolgung. Freiheit | Verfolgte Musikschaffende – verdrängte Musik in den totalitären Regimen im Europa des 20. Jahrhunderts' ist es, einen Überblick über die vom Nationalsozialismus und Kommunismus in den Ländern der Plattform Kultur-Mitteleuropa verfolgten und vertriebenen Musikschaffenden zu gewinnen und der verdrängten Musik den ihr gebührenden Raum wieder zu geben. Eine erste Bestandsaufnahme des Forschungsstandes soll vorhandene Defizite sichtbar machen, eine Annäherung an ein 'Europäisches Narrativ des 20. Jahrhunderts' (Oliver Rathkolb) erleichtern und Impulse für die Zukunft bringen.

Das Thema umfasst sehr unterschiedliche Formen politischer und/oder 'rassistischer' Verfolgung im 20. Jahrhundert. Zensur, Aufführungsverbot, Verfolgung oder Exil bedeuten für jeden Künstler einen tiefen Bruch in Leben und Schaffen. Die 'rassistische' Verfolgung im Nationalsozialismus jedoch – die industrielle Vernichtung von Juden, Roma und Sinti – ist mit der Verfolgung von Musikschaffenden unter den kommunistischen Regimen nicht gleichzusetzen.

Die unterschiedlichen Bedingungen des Terrors, die individuellen Schicksale von verfolgten Musikschaffenden sowie die Rolle der Musik als 'Chiffre' für Widerstand in den einzelnen Ländern Mitteleuropas werden in dieser internationalen Konferenz erstmals in Österreich öffentlich diskutiert.

### Face the Music – Open your Ears and Enjoy

Musiker und Musikerinnen aus der Tschechischen Republik, aus Polen, der Slowakei, Ungarn und aus Österreich bringen Musik von verfolgten Musikschaffenden aus ihren Ländern zu Gehör, als Hommage an Künstler, die Unrecht erlitten haben und an Musik, die zum Symbol für Freiheit wurde. Ein Erlebnis für Musikliebhaber!

#### Kooperationspartner

Orpheus Trust

Universität für Musik und darstellende Kunst Wien | Institut für Analyse, Theorie und Geschichte der Musik | Institut für Musiksoziologie

#### In Zusammenarbeit mit

Ludwig Boltzmann Institut für Menschenrechte

Music Information Center Austria | MICA

Österreichisches Forum für Außenpolitik | AFA

Österreichische Gesellschaft für Außenpolitik und Internationale Beziehungen | ÖGA

Österreichische Gesellschaft für Exilforschung | öge

Österreichische Liga für Menschenrechte

#### Konzept, Planung

Gesandte Dr. Waltraud Dennhardt-Herzog | Leiterin Musikreferat BMAA

Dr. Primavera Gruber | Leiterin Orpheus Trust



Sigmundgasse 11/3 | A-1070 Wien

Tel./Fax 01-5268092

E-mail: office@orpheustrust.at

www.orpheustrust.at

platform

culture central europe



Federal Ministry  
for Foreign Affairs

